

semaine / week 19.3 - 25.3

12 1973

bulletin

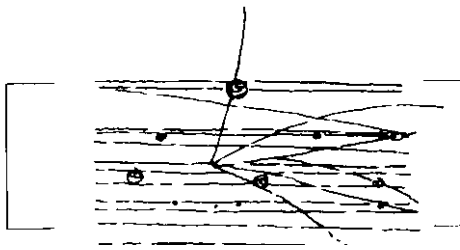
RELATIONS LAB.I / LAB.II

La technique du téléphone connaît d'incessantes améliorations sans toutefois résoudre des problèmes plus pressants. Le système au CERN, avec ses 3000 numéros, a atteint un coefficient de charges bien supérieur au régime optimal de 80%, ce qui se traduit par des dérangements momentanés. Pour pallier à cet engorgement, les services techniques ajoutent - (la nouvelle installation est prévue pour juin) - 1000 nouveaux numéros internes dont 800 sont réservés au Lab.II. Là, les aménagements du bloc N°2 ainsi que du hall de montage étant menés tambour battant, 180 lignes vont y être nécessaires dont la moitié seulement sera disponible - même en récupérant des anciens numéros devenus vacants. On comblera donc momentanément le déficit par un commutateur manuel emprunté aux PTT, et déjà en place au central. Certains numéros seront de suite accessibles automatiquement alors que d'autres le seront par l'intermédiaire du standard manuel temporaire. Douze lignes s'épanouiront, en une gerbe de 108 lignes, projetée vers le Lab.II. La photo montre les premiers travaux entrepris entre les deux laboratoires qui devaient aboutir en septembre 1971 à l'installation du câble téléphonique à 800 paires. Incidemment, une de ces paires sert aujourd'hui à la télésignalisation entre la centrale thermique du SPS à Préveessin et la salle d'opérations SB (bâtiment 212).



THE FRENCH CONNEXION

The telephone as we all know is a wonderful device - particularly if the load on the system is round the optimum figure of 80%. At CERN with our present 3000 numbers it is nearer 100%, demands are rising and moments of frustration are not unknown. To cope with the saturation another 1000 numbers are to be added to the existing capacity by the Summer. Of these some 800 are destined for the new Lab. II installations in France. Already though, about 180 lines are needed of which only half can be scrounged from existing numbers which are becoming vacant. To get by we have borrowed from the PTT a manual exchange which will be coupled to the automatic exchange so giving a multiplication factor of nine on a dozen of the lines to Lab. II. Certain numbers will as a result be reached temporarily via the manual exchange while others will be available directly from the word go. The photograph shows the works preparatory to laying the telephone cable of 800 pairs way back in September 1971. One of these pairs incidentally provides the telemetry link between the SB control room in Building 212 and the boiler house for Lab. II over in Préveessin.



seminars

SPECIAL SERIES OF THREE LECTURES

(organized by DD Division)

Tuesday, March 20
Thursday, March 22
Friday, March 23

U.30
Council Chamber

"Symbolic and algebraic computing : systems and applications"
Dr. J. Campbell / University of Cambridge and CERN

Abstract : The lectures will describe the basic ideas of symbolic computing, some of the history of the subject and the properties of several of the better-known programs or systems for this work. Most of the applications of symbolic computing have been in theoretical physics, but other topics on which it has had an influence include artificial intelligence, physical chemistry, circuit design, celestial mechanics and the mathematical construction of 'fast algorithms'. Examples of these and other applications will be given, according to the demands of the audience. New work in progress will also be described.

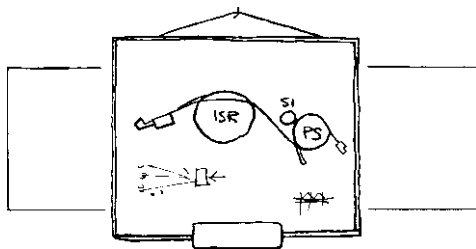
CERN COLLOQUIUM

Tuesday, March 20
16.30
Auditorium

"Physics of biomolecules"
H. Frauenfelder / CERN and University of Illinois

Abstract : Investigations of low-temperature reactions of biomolecules with tools like Mossbauer effect and flash photolysis have brought surprises : fast reactions still take place at temperatures as low as 20°K. These reactions do not follow a simple rate law and may indicate a definite difference between biological and organic molecules.

(The colloquium will be given from the point of view of a physicist and no knowledge of biology or biochemistry is assumed).



enseignement

ACADEMIC TRAINING

Tuesday, March 20
Wednesday, March 21
Thursday, March 22
11.00
ISR Auditorium
(Building 30 - 7th floor)

Accelerators and Particle Detectors

"Intensity limitation in accelerators and storage rings"

by C. Pellegrini/CNEN - Frascati

Lectures 1 to 3

March 27, 28, 29 and
April 3, 4, 5
14.15
Auditorium

Computers

"Comparative programming languages"

by D.W. Barron / Southampton University

Abstract : Features of a number of programming languages will be analysed and compared, and it will be shown how the concepts introduced in the newer languages (e.g. ALGOL 68, POP-2, APL) can be put to practical use.

These lectures are intended for physicists who have experience of computer programming.

March 28, 29 and
 April 3, 4
 11.00
 Auditorium

Some old fundamental problems of physics

by Sir Rudolf Peierls / Oxford University

These lectures should be intelligible to any physicist who is familiar with the basis of classical and quantum mechanics.

Abstract :

1. The origin of the difference between past and future in statistical mechanics

In statistical mechanics such results as the second law deduce an irreversible behaviour from reversible microscopic laws. The difference between past and future is always introduced by the formulation of the question one asks, and this is due to the nature of the experiments or observations we can perform. Basically, the cause is that we can remember the past and decide an action for the future. Whether this can be analysed further, and how it relates to the thermodynamic evolution of the universe remains a matter of debate.

2. The concept of measurement in quantum mechanics

In recent debates many people do not seem happy with the interpretation of a state function as representing our knowledge about a physical system. One factor in this uneasiness is the belief that it should be possible in principle to apply quantum mechanics to the whole world including all observers in it, and at that point there is no room for the concept of 'knowledge'. It does not, however, follow that such a description of observers in terms of quantum mechanics is possible. In other words, it is not evident that biology is a branch of physics in the sense in which chemistry can be claimed to be, and the paradox mentioned is an additional reason for doubting this.

3. The momentum of light in a refracting medium

The question of how to define the stress tensor in a medium has been controversial since the early days of relativistic electrodynamics, and authorities have been divided between accepting the answer by Minkowski, who expects a momentum of a light pulse of energy E to be En/c and that of Abraham makes it E/nc . Simple arguments show that Abrahams' answer must be right for an isolated light signal i.e. one that has travelled far enough from its origin, or from any interface to be separated from any mechanical transients caused by its emission or passage through an interface. Experiments by Jones and Richards, and more recently by Ashkin and Dziedzic agree with Minkowski's answer for the momentum change in reflection or transmission. There remains the problem of accounting for this quantitatively.

4. Decaying states and unstable particles

Decaying states have been a convenient idealization in quantum theory ever since Gamow first discussed alpha decay. The wave function associated with such a state differs in some important ways from that for an ordinary stationary state, and this has often caused people to mistrust it as a tool for theoretical description. However, it can be taken much more literally than is often the case, and examples will be given of such applications.

ENSEIGNEMENT GENERAL

Jeudi 22 mars
 de 13L.00 à 13h,30
 Amphitheatre

SCIENCE POUR TOUS, par R. Carreras

Programme :

1. Comment le neutron fut découvert

2. Des souris "longue durée"

Les lymphocytes et le prolongement de la jeunesse.

3. Quelques questions classiques sur la lune

a - Pourquoi les éclipses de lune sont-elles visibles de partout contrairement à celles du soleil ?

b - Pourquoi chez nous la lune ment-elle ?
 (elle fait un C quand elle décroît)

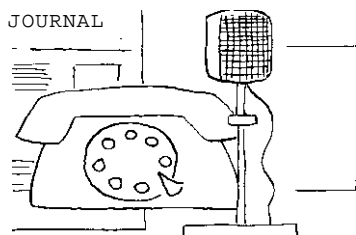
c - Pourquoi Pâques ne tombe jamais au mois de mai ?

d - Pourquoi alors que la lune fait plus de 13 fois le tour de la terre annuellement il n'y a, en moyenne, que 12,4 fois la pleine lune par an ?

La naissance d'une étoile

Le SEMINAIRE aura lieu le même jour, dès 17L.35, dans la Salle du Conseil,

La séance de 13h.00 est retransmise en direct à l'Amphithéâtre de-s ISR.



cern information

COURS DE LANGUES

- AVIS IMPORTANT aux élèves du programme 1972-1973

Les élèves seront invités à donner leur opinion sur les cours de langues actuels et futurs au moyen d'un questionnaire qui sera distribué par les professeurs pendant la période allant du lundi 26 mars au vendredi 30 mars 1973.

Nous prions donc tous les élèves d'assister à leur cours pendant cette semaine pour recevoir toutes les explications concernant cette consultation.

LANGUAGE COURSES

- IMPORTANT NOTICE to the students of the 1972-1973 programme

Students will be asked for their opinion about the present and future language courses by means of a questionnaire which will be distributed by the teachers during the period from Monday 26th March to Friday 30th March 1973.

All students are requested therefore to make every effort to attend their classes during that week in order to receive all the necessary details concerning this questionnaire.

JOINT RESTAURANTS' COMMITTEE

The Administration and the Staff Association have decided by common consent to re-examine the rules and role of the Restaurants' Committee. In the meantime, all activity of the present Committee is suspended; any comments or remarks concerning the Restaurants can be addressed in writing direct to the Secretariat of the Staff Association or to the Head of the Social Affairs Services.

G. Vanderhaeghe - Social Affairs Services
C. Stahlbrandt - Staff Association

REINTEGRATION - Germany

The Social Service has received the document "Analyse der Rentenreform 1972 - eine Sammlung von Beiträgen aus der Frankfurter Allgemeinen Zeitung". Copies of this document can be obtained from the Social Service by using the slip below :

I would like to receive a copy of the document "Analyse der Rentenreform 1972" .

Name : Div.

Date:

Social Affairs Committee

RECEPTION, LIVRAISON ET EXPEDITION DES MARCHANDISES

Les utilisateurs qui reçoivent des marchandises via la Sous-Réception Sud (Bât. 18) - Division MPS, sont informés qu'à partir du 2 avril 1973, ces marchandises seront livrées directement de la Réception Centrale. Les marchandises pour expédition peuvent être déposées au Magasin Régional Sud, où se trouvent les informations concernant les procédures d'expédition. Pour livraisons ou expéditions urgentes ou toute autre information complémentaire, veuillez téléphoner au 4583.

Division des Finances / Magasins

CAISSE MALADIE

Annonce importante

1. Conformément à l'article 9 de la Convention d'Assurance Maladie, les plafonds maxima applicables aux demandes de remboursement relatives aux traitements suivis en 1973, seront augmentés de 23.66% par rapport aux montants spécifiés en annexe II. Les taux de remboursement restent toutefois inchangés.
2. Dans les cas où les plafonds maxima s'appliquent à une période de 2 années ou plus, et lorsque ces maxima ont déjà été atteints en 1971 ou 1972, aucun remboursement supplémentaire ne sera fait en ce qui concerne les dépenses antérieures.

En revanche, les demandes de remboursement additionnelles pour des traitements suivis en 1973, seront payées jusqu'à concurrence de la valeur de l'augmentation dans le bénéfice maximum.
3. Si un traitement, couvert par un remboursement maximum fondé sur des années calendaires, a commencé en 1972 et se termine au cours de 1973, des demandes de remboursement distinctes doivent être remplies pour chaque année, de préférence accompagnées par des factures également distinctes. Si lesdites factures ne peuvent être obtenues, les coûts seront répartis proportionnellement sur les deux années selon les périodes.

Bureau de l'Assurance Maladie /
Division du Personnel

EXAMENS DU CNAM

Les examens du Conservatoire National des Arts et Métiers débiteront à partir du 14^e avril à Ferney-Voltaire.

Les inscriptions seront closes le 5 avril. Seuls les auditeurs inscrits aux cours sont autorisés à se présenter aux examens. S'adresser au secrétariat, bureau à la mairie de Ferney-Voltaire (côté stade) les :

jeudi 13h - 30 à 18h - 30
samedi de 08h.30 à 12h.00 .

A VENDRE AUX DIVISIONS

machine à écrire électrique IBM - pour être branchée sur un ordinateur
tronçonneuse hydraulique - fabrication CEFMO
filtre nain - fabrication Ventilatorfabrik OELDE
boîtes métalliques à outils
chariot pour oscilloscope
rayonnages métalliques
racks ouverts.

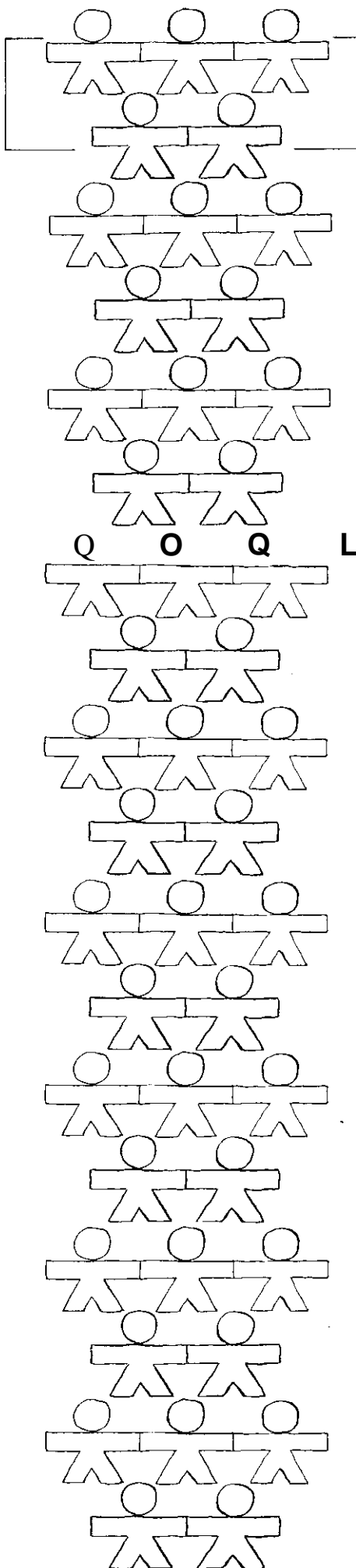
Magasins/Récupération - Tél.2180

ON RECHERCHE ...

>La personne qui a pris le "digital multimeter 8000A" de marque Fluke le vendredi 9.3.1973 entre 12h.00 et 13h.00 est priée de le ramener au laboratoire H2-MPS. Cet appareil est en prêt et appartient à la maison Kontron Electronic.

F. Bastari / Tél.3458.

- La personne qui attend 20 écouteurs "système F. Beyer DT98" de la maison J.W. Zander à Fribourg est priée de prendre contact avec la Réception Centrale - Tél.4583 .



association du personnel

**ASSEMBLEE
GENERALE
ORDINAIRE**

Lundi 19 Mars 1973 à 17h

Amphithéâtre

your presence at the ordinary general assembly, to be held on 19th March, 1973, is essential to the success of our effort.

**ORDINARY
GENERAL
ASSEMBLY**

Monday 19th March 1973 - 5 pm

Auditorium

your attendance at the ordinary general assembly, to be held on 19th March, 1973, is essential to the success of our effort.

GROUPE ELECTORAU
1973/1974

Les Groupes électoraux 1973 / 1974 ont été affichés sur le panneau officiel de l'Association du Personnel, à l'entrée du bâtiment principal, ainsi que sur les lieux de travail par les soins des membres du Conseil. Il est demandé à chaque membre du personnel de bien vouloir vérifier si son nom figure sur l'une de ces listes.

Toute omission ou erreur d'affectation est à signaler à l'un des scrutateurs

MM. A. AUBERSON	MSC	tél. 2267
H. BERSINGER	NP	4420
A. BRISSONNAUD	SB	3548
G. DELIEUX	MSC	2267
F. MEMBRARD	SB	2348

Ces listes seront définitivement closes le lendemain de l'Assemblée générale, soit le 20 mars 1973.

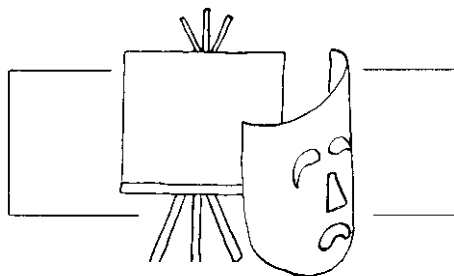
ELECTORAL GROUPS
1973 / 1974

The electoral groups 1973 / 1974 have been posted at the usual places, i.e. on the Staff Association notice-board, at the entrance to the restaurant in the Main Building and in the working areas by group representatives. All staff are invited to check that their names appear under one of these groups. Any omission or error should be pointed out to one of the polling officers mentioned above.

These lists will be closed the day after the General Assembly, on the 20th of March 1973.

COLLECTION FOR
VE STMANNAEYJAR/ICELAND

Vestmannaeyjar, the principal fishing port of the south coast of Iceland, is disappearing under the ashes and lava of a volcanic eruption. The harbour has become useless, and some 5.500 people have lost their homes and their livelihood. Somewhere, a new town will have to be built. We can all help in the work of reconstruction and rehabilitation by contributing to the assistance fund opened by the CERN Staff Association, at the SBS CERN, Account No 758.123 - Collectes



COMITE DES AFFAIRES CULTURELLES

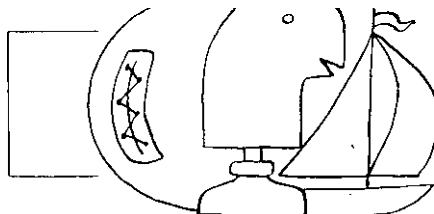
activités culturelles

association du personnel

EXPOSITION DE PEINTURE DU 19 au 23 MARS - BATIMENT PRINCIPAL 1er étage
Madame Rachel FAVET-SCHEURER - artiste peintre genevoise, travaillant le pastel, le fusain et l'huile. Tendance réaliste aimant recréer l'atmosphère d'un lieu, d'ombre et de lumière. Sociétaire des "indépendants de Paris" et de "l'Amicale des peintres français de Vincennes". En 1970, elle a reçu le Grand Prix de Pâques - médaille d'argent et au Festival de Cannes - trophée d'or en pastel. Prix d'été - médaille d'or en paysage. 3ème grand prix de New York - plaque d'or (pastel) . Prix de Noël - diplôme d'honneur. En 1971, elle a reçu environ les mêmes prix qu'en 70. En 1972, entre plusieurs prix, elle a été nommée par l'Académie Internationale des Lettres, Arts et Sciences "Tommaso Campanella", membre Honoris Causa avec diplôme et médaille d'or.

Pour Information :

CINE-CLUB MEYRIN - 16, ave de Vaudagne - Meyrin -
mardi 20 mars à 20h.30. : "Enquête sur un citoyen au-dessus de tout soupçon" . Un film de Elio Petri - Musique de E. Morricone (Italie 1969).



clubs

association du personnel

CINEMA CLUB

16 mars 1973 - Amphithéâtre - 20 h 30 - PATHER PANCHALI (La Complainte du Sentier) - réalisé en 1952 - 1955 par Satyajit Ray.

SKI CLUB

Concours du ski de fond : 1er avril 1973. Course de fond aux Moussières-Jura - France - réservée aux membres du Club - toutes catégories en trois séries : dames - messieurs et enfants jusqu'à 14 ans.

Rendez-vous : 10 heures au restaurant du Pré Fillet. Départ de la course : 10 h 30. Inscription auprès de G. LEVRIER ou D. BERNIER par écrit ou à la permanence. Cloture : le 30 mars à 18 heures.

Résultats du concours enfants - Ski Club - 11 mars - "Crozet. Le Comité remercie les parents qui se sont offerts pour aider à la belle réussite de ce concours.

POUSSINNES nées en 62-63 BENJAMINES, nées en 60-61

1. Lefèvre C. r03	1. Michaud E. 59"12
2. Favre J. 1'06	2. Grung G. 1'05"36
3. Perez F. 1'11	3. Leault J. 1'06"36
4. Masson G. 1'15	4. Stump I. 1'07"36
5. Auffret S. 1'22	5. Hubner B. 1'21"48
6. Clertan V. 1'25	6. Boust E. 1'42"
7. Lefèvre N. 1'47	7. Dupont V. 1'51"

MINIMES FILLES nées en 58-59

1. Grung R. 1'03"48	1. Dupont N. 57"
2. Bernier D. 1'19	
3. Piolatto E. 1'21	
4. Vuaillet C. 1'40	
5. Saint-Aubert C. 1'48	

POUSSINS nés en 62-63

1. Wikberg B. 58"48	10. Stump G. 1'21"1.2
2. Wikberg S. 1'01"	11. Autin S. 1'21"48
3. Buhler-Broglin L. 1'02"	12. Piolatto T. 1'27"12
4. Gilquin P. 1'05"12	13. Corcelle L. 1'40"
5. Dixon N. 1'07"	14. Autin A. 1'40"48
6. Perez G. 1'11"	15. Clertan M. 1'53"
7. Hubner M. 1'12"24	16. Autin C. 1'55"
8. Michaux V. 1'12"48	17. Maleyran S. 2'14"
9. Boust E. 1'20"	

BENJAMINS nés en 60-61

1. Cachet J. 54"	1. Michaud G. 52"36
2. Cattet J.L. 56"24	2. (Lingjaerde P. 54"
3. Buhler-Broglin M. 57"48	(Michaud A. 54"
4. Lindjaerde S. 1'00	4. Navroski D. 1"02
5. Perinetti C. 1'03	5. Huguenin Y. 1"04"24
6. Auffret Y. 1'09	6. Bonet J.P. 1"10
	7. Leault P. 1"17"24

CADET nés en 56-57 : 1. Bonet P. 1'06"48

PHOTO CLUB

EXPO ANNUELLE 72/73 : peu de participants cette année : 5 dans le groupe "débutants" et 9 dans le groupe "expérimentés". Résultats du concours:

Débutants :

Noir-blanc "Libre" 1. M. DTSДИER - 2. B. GORET
 Noir-blanc Thème 1. Mme D. GROS - 2. B. GORET
 Couleurs 1. & 2. J.M. HANON
 Diapos "Libre" 1. M. DISДИER - 2. B. GORET
 Diapos Thème 1. J.M. HANON - 2ème prix annulé par jury.

Expérimentés :

Noir-blanc "Libre" 1. & 2. A. VAN PRAAG
 Noir-blanc Thème 1. A. VAN PRAAG - 2ème prix annulé par jury.
 Noir-blanc: prix spécial par le jury : D. MILLER.
 Couleurs : mise hors concours de la belle série présentée par A. BONDI (seul à participer)
 Diapos "Libre" 1. A. VAN PRAAG 2. J. COLLOMBET
 Diapos Thème 1. A. VAN PRAAG 2. J. COLLOMBET
 Le jury était composé de M. D. ILGIN (BIT) - M. J. MORENO (photographe de Genève) et M. J.M. FESSELET, photographe au CERN, que nous remercions ici pour leur objectivité et le service rendu.

ASSEMBLEE GENERALE : cette Assemblée se tiendra le lundi 26 mars à 17 h 30 à la Salle de la Théorie (lab. 4 - 3ème étage) :

- présentation des diapos et remise des prix du concours,
 - élection d'un nouveau Comité pour 1973.

Toutes les personnes intéressées (appartenant ou non au Club) sont cordialement invitées à cette réunion.

CLUB DE YOGA

Quelques places sont encore disponibles dans le cours du mercredi de 18 h 45 à 19 h 45.
 Tout renseignement peut être obtenu auprès de Mme WILKINSON - tél. 3631.

CRICKET CLUB

A spring ball will be held on the 30th March in Restaurant No 1 (Coop) in aid of the Cricket Club Funds. More detailed information in next weeks bulletin.

RUGBY CLUB

L'équipe réserve, dans un jour faste, a facilement gagné son match par 44 à 3 ce qui est très encourageant. Nos poussins de l'Ecole de Rugby se sont confrontés très gentiment à ceux de l'Ecole de Lausanne et ont marqué leurs premiers essais. Le team fanion, déjà privé de 2 ou 3 titulaires, fut privé au bout de 5 minutes d'un excellent 2e ligne sur blessure à la face et son capitaine dut jouer toute la 2e mi-temps avec une entorse. Malgré ces coups du sort, le CERN marqua néanmoins 2 essais au Stade de Lausanne et l'emporta par 8 à 3 après une partie serrée, virile et gênée par la forte bise.
 Il reste maintenant à attendre la date du déplacement à Zurich qui n'avait pu se faire en raison de la neige, et aussi le début de la Coupe Suisse dans laquelle notre équipe espère se distinguer.

CLUB DE BOULES

Assemblée Générale - jeudi 22 mars 1973 à 17 h 30 - Restaurant Coop.

Ordre du jour :

- Lecture du bilan financier 1972,
- Rappel des activités 1972,
- Election du nouveau Comité,
- Discussion ouverte pour la mise au point du calendrier d'activités 73,
- Concours CERN - samedis après-midis - nocturne - coupes et challenges divers,
- Championnat corporatif.

Tous les membres du Club ainsi que tous ceux qui désirent le devenir sont cordialement invités à cette Assemblée.

CLUB DE TIR

CIBLE CHAMPIONNAT

(Williams	97.96 points
*(Roberts	97.93
3. Donnet	94
4. Rose	92.87
5. Boudineau	89.87
g (Monteferrario	87.83
*(Tischhauser	87
8. Eugster	86
9. Felhauer	85.77
10. Gioria	83.82
11. Eugster junior	68.67
12. Perruchon	pas tiré

CIBLE NEUTRONS

1. Boudineau	47 points
2. Tischhauser	46 "
3. Roberts	45 "
4. (Felhauer	44 "
(Williams	44 "
6. Monteferrario	43
(Rose	41 "
" (Eugster	41 "
9. Donnet	40 "
10. Gioria	39
11. Eugster junior	29
12. Perruchon	pas tire

Prochain tir : stand St Georges : samedi après-midi 31 mars.

YACHTING CLUB

De nombreuses demandes d'adhésion sont parvenues aux membres du Comité après l'annonce parue dans le Bulletin Hebdomadaire. Le Comité a donc décidé :

- de donner priorité pour l'adhésion aux personnes qui régleront les premières leur cotisation.
- de donner priorité pour les cours aux personnes qui s'inscriront et paieront les premières à la permanence (au PIO, le vendredi à partir de 17 h 00).

Keep the evening of
 Friday April 6 free

CLUB HIPPIQUE

Le nouveau Comité du Club Hippique, élu Le 3 mars 1973, se compose comme suit :

Présidente : Mlle Ingrid KURTH - DD

Vice-Président : M. Robert MUZELIER - FIN (Co-Responsable Segny)

Secrétaire : Mme Ariella MAZZARI - NP (Co-Responsable Meyrin)

Trésorier : M. Michel MONESI - SB

Membres : M. Ludwig BAEUMER - Ext. (assurances)

Mme Tania FABERGE - TH

Mlle Jutta GRIEGER - Lab. II (Co-Responsable Segny)

M. Franz NAVACH - TC (Co-Responsable Meyrin)

Mlle Cora ROTH - PIO (vente tickets)

M. Fernand SCHEID - SB (Mors-aux-Dents)

Les membres du Comité se sont également partagés les autres responsabilités, telles que liaisons extérieures, liaisons avec le Lab. II, secrétariat du Comité etc. . .

Nous rappelons d'autre part que l'adhésion au Club expire le 31 mars 1973- Les bulletins d'adhésion pour la nouvelle année sont en cours de distribution. Seuls les membres renouvelant leur adhésion recevront un nouveau bulletin de versement postal.

Prix : membre actif : 60,- FS (assurance obligatoire comprise) - membre passif : 10,- FS minimum.

Les autres personnes désirant s'inscrire au Club peuvent contacter l'un quelconque des membres du Comité.

Enfin, ce dimanche 18 mars, à 9 h 30 et 14 h 30 le Manège de Meyrin organise un concours de saut inter-clubs. Nous serions heureux qu'un nombre appréciable de membres du Club vienne encourager les concurrents .

•

CLUB AUTOMOBILE

Un membre de la Section Sportive cherche un coéquipier (e) dynamique pour participer au Rallye du Mont Blanc qui aura lieu les 12 et 13 mai. La personne doit posséder sa licence de navigateur ou navigatrice au minimum. Les personnes intéressées doivent communiquer leur nom, nature de leur licence, par écrit à M. DURMELAT - Bât. 592 (si vous ne possédez pas de licence mais que vous soyez intéressé, envoyez votre candidature pour juger des possibilités). Dernière date limite : 15 avr.

Avec les beaux jours qui reviennent, l'activité du Club va de nouveau battre son plein, et vous allez pouvoir faire les grands nettoyages de printemps de votre voiture 1

Vu le succès de notre station, nombreux sont ceux qui profitent de nos installations sans toutefois avoir réglé leur cotisation 1973 (bulletins de versement disponibles à la poste PTT et sur place, auprès du responsable de la station, M. Durmelat - Tél.4007). De fréquents contrôles seront opérés.

DARTS CLUB

Results of matches W/E - 10th March :

Tuesday 6th :	Alberts	6	(CERN) Flamingoes	3
	Dukes	2	Wellingtons	7
	CERN Rebels	0	Pickwick	9
Thursday 8th:	Pickwick	7	CERN Xts	2
	Red Barons	4	Pink Elephants	5
	Flamingoes	6	Comazzi	3

COOPIN

En stock : Grill-Minute SEB - Radio-réveil KENTON - Radio-cassette REAL. Bracelets pour montres. Mini-timer, pèse-personne et balances de ménage TERRAILLON. Quelques foulards Pierre CARDIN - prix intéressants.
Sur commande : 2°HI_Iê«i\$E^ÎB ' tondeuses à gazon et accessoires WOLF. Balançoires et toboggans. Pour le camping : tentes et sacs de couchages ELESCO.



restaurants

SEMAINE du 19 au 25 Mars 1973

WEEK

1 (Bât. ADM)

	fr 3,00	fr 3,90	fr 4,40	
Monday Lundi	<i>Pieds de Porc aux Borlotti</i>	<i>Jambon Chaud Epinards Pommes Nature</i>	<i>Rôti de Veau Gnocchi Romaine Salade Verte</i>	<i>Pizza Tessinoise Fr.3.90</i>
Tuesday Mardi	<i>Oeufs Durs à la Bourguignonne</i>	<i>Sauté d'Agneau aux Primeurs</i>	<i>Boeuf Braisé Pommes Purée Carottes au Beurre</i>	<i>Rouleaux de Printemps Fr.4.40</i>
Wednesday Mercredi	<i>Boudin Grillé Pommes Mousseline</i>	<i>Rizotto aux Fruits de Mer</i>	<i>Brochette Mixed Grill Pommes Frites Haricots Verts</i>	<i>Escalope Genevoise Fr.5.-</i>
Thursday Jeudi	<i>Saucisse Rôtie aux Pois Cassés</i>	<i>Endives à la Bruxelloise</i>	<i>Poulet Rôti Pommes Château Salade Verte</i>	<i>Steack au Beurre d'Ail Fr.4.50</i>
Friday Vendredi	<i>Croquettes Sauce Tomate Pommes Frites</i>	<i>La Marée du Jour</i>	<i>Carré de Porc au Genièvre Gratin Dauphinois Fenouils</i>	<i>Fricassée de Porc au Sang Fr.5.-</i>
	** Le Restaurant No 1 Coop est à votre service du Lundi au Vendredi de 6 h 30 à 03 heures du matin.			
	N° 2 (Bât. 504)			
	fr3,00	fr 3,90	fr 4,40	
Monday Lundi	SARDINES FRAICHES PROVENÇALE	PIZZA DES 4 SAISONS	PETITS MULETS AU FENOUIL	AINSI CHAQUE
Tuesday Mardi	STEACK HAMBURGER GARNI	LASAGNE AL-FORNO	ROTI DE PORC AUX HERBES	22 22 22
Wednesday Mercredi	RAVIOLI MAISON	FOIE TYROLIENNE	BOEUF BOURGUIGNON ou ENDIVES AU JAMBON	AND CHOIX COUSCOUS SCAMPI PAELLA
Thursday Jeudi	RIZ AUX FRUITS DE MER	LES 5 MINI-SAUCISSES DU CHEF A LA POELE	ESCALOPE MARTIQUAISE	D'AUTRES ECT...
Friday Vendredi	CROQUETTES DE POISSON	NOTRE POISSON DU JOUR	ROGNONS FLAMBES DU PATRON	22 22 22
Saturday Samedi		OMELETTE AUX LARDONS	POULET ROTI	PROPOSEE
Sunday	MENU DU CHEF			
Dimanche	GARNITURES AU CHOIX ET A VOLONTE. TOUS LES JOURS ENTRECOTE GRILLEE A LA DEMANDE			

BONNE FOURCHETTE; NOS CARNETS SONT DE NOUVEAU EN VENTE VOUS POUVEZ VOUS LES PROCURER AUPRES DE NOS SERVEURS

CERN

calendrier Hebdomadaire

weekly calendar

1973

**LUNDI
MONDAY**

19.3

EXPOSITION DE PEINTURE
de Mme R. Favet-Scheurer
1er étage - Bât. ADM

1700 STAFF ASSOCIATION
® Ordinary general assembly

26.3

1730 PHOTO CLUB
® Assemblée générale

® Amphithéâtre /bât.
Auditorium /bldg

Salle Théorie /bât.
Theorylecture room /bldg

**MARDI
TUESDAY**

20.3

1100 ACADEMIC TRAINING
• ISR Auditorium
(Bldg.30 - 7th floor)
Intensity limitation in acce-
lerators and storage rings -
C. Pellegrini /
CNEN - Frascati
(Lecture 1)

1430 SPECIAL LECTURE
organized by DD Division
© Symbolic and algebraic com-
puting : systems and appli-
cations - Dr. J. Campbell/
Univ. of Cambridge and CERN
(Lecture 1)

1630 CERN COLLOQUIUM
® Physics of biomolecules -
H. Frauenfelder / CERN
and Univ. of Illinois

27.3

1415 ACADEMIC TRAINING
® Comparative programming
languages - D.W. Barron /
Southampton Univ.
(Lecture 1)

**MERCREDI
WEDNESDAY**

21.3

1100 ACADEMIC TRAINING
• ISR Auditorium
(Bldg.30 -7th floor)
Intensity limitation in
accelerator and storage rings
C. Pellegrini /
CNEN - Frascati
(Lecture 2)

1100 ACADEMIC TRAINING
® Some old fundamental pro-
blems of physics -
Sir Rudolf Peierls / Oxford
University
(Lecture 1)

1415 ACADEMIC TRAINING
® Comparative programming
languages - D.W. Barron/
Southampton Univ.
(Lecture 2)

© Salle du Conseil /bât.
Council Chamber/bldg 503

lieu selon indication
place as indicated

**JEUDI
THURSDAY**

22.3

1100 ACADEMIC TRAINING
• ISR Auditorium
(Bldg.30 - 7th floor)
Intensity limitation in acce-
lerators and storage rings -
C. Pellegrini /
CNEN - Frascati .
(Lecture 3)

13 00 ENSEIGNEMENT GENERAL
® Science pour Tous -
par R. Carreras

1430 SPECIAL LECTURE
organised by DD Division
© Symbolic and algebraic com-
puting : systems and appli-
cations - Dr.J. Campbell /
Univ. of Cambridge and CERN
(Lecture 2)

1730 CLUB DE BOULES
• Cafeteria Restaurant No.1
Assemblée générale ordinaire

1735 ENSEIGNEMENT GENERAL
© Science pour Tous : séminaire-
par R. Carreras

2030 CONCERT PUBLIC DUCERN
(HORS PROGRAMME)
® avec les solistes du "Studio
de Musique Contemporaine"
de Genève

29.3

1100 ACADEMIC TRAINING
® Some old fundamental pro-
blems of physics -
Sir Rudolf Peierls / Oxford
University
(Lecture 2)

1415 ACADEMIC TRAINING
® Comparative programming
languages - D.W. Barron /
Southampton Univ.
(Lecture 3)

**VENDREDI
FRIDAY**

23.3

1430 SPECIAL LECTURE
organized by DD Division
© Symbolic and algebraic com-
puting : systems and appli-
cations - Dr.J. Campbell /
Univ.of Cambridge and CERN
(Lecture 3)

2100 SPRING BALL
organised by the
Cricket Club
Cafeteria Restaurant No.1

30.3

Dernier délai pour insertions :
Mercredi 12h.00

Deadline for insertions :
Wednesday 12h.00

**SAMEDI
SATURDAY**

24.3

Visites commentées — ^ ,
Guided tours

Renseignements définitifs :
tableau d'affichage bât. ADM

Final arrangements :
ADM Building notice board

31.3

1630 CONCERT PUBLIC DU CERN
® (HORS PROGRAMME)
"L'heure musicale" de la
Radio Suisse Romande :
avec le "Bamberger Barock
Ensemble"

PIO - tel. : 4106